Le Rempart

11ème année No 21 le 1er novembre 1977 30¢

Fédération des femmes canadiennes-françaises

Congrès réussi, 'Carrefour 77'

Une centaine de femmes, ont regardé dans un silence religieux trois diaporamas présentés par le Dr. Jean-Yves Desjardins, sur la sexualité du couple: 'le langage des coeurs', 'le langage des corps', 'si nous osions'. Ce dernier nous présentait un couple: Clara et François mariés depuis quarante cinq ans. Le premier couple, comptait une douzaine d'années de mariage.

A l'aide d'images merveilleuses, de musique très agréable et d'un dialogue révélateur très bien étoffée. M. Jean-Yves Desjardins a fait réflechir un groupe de femmes au congrès régionale de la F.F.C.F. qui avait lieu, samedi le 29 octobre à St Clair College.

Les participantes au congrès ont découvert au moyen des diaporamas et des exposés de M. Desjardins que l'erotisme est un phénomène qui a plusieurs dimensions, que c'est une réalité extrêmement vaste, la plus humaine qui soit et aussi une réalité humanisante. Il a aussi décrit l'érotisme de la femme et celui de l'homme, qui s'expriment de façon fort différente. Il a aussi fait réaliser aux personnes présentes à cet atelier que la sexualité est une question humaine et que le mariage n'est pas seulemen une question de famille, c'est une question d'amour.

Il a invité les dames présentes à se demander si le couple qu'elles formaient avec leurs conjoints était un modèle d'amour, un modèle d'érotisme.

Trois autres ateliers étaient au programme: Mme W. S. Zatlocal-Garlicki, B. Sc. Phm. a donné un exposé. Durant l'atelier, des membres de la section de Pointe-Aux-Roches ont illustré la façon dont les gens se servaient des médicaments sans ordonnance, au moyen d'un sketch: abus de pilules pour donner du 'pep', pour calmer, pour le mal de tête, etc.

Mme Lucienne Bushnell, B A Sc. nutr. a exposé ce qu'était une alimentation bien équilibrée contenant des calories, protéines, hydrates de carbone (sucre) et lipides (gras). Elle a fait remarquer à l'assistance, la grande période de temps consacrée aux repas et que le repas familial devait être une période agréable de la journée et que c'était un bon moment pour le développement émotionnel de l'enfant. Les repas devraient être équilibrés et variés, pour celà il est très important de faire la planification des repas avant de faire sa liste pour aller au super-marché. Celà sauvera du temps, de l'énergie du carburant, des voyages au super-marché, et de l'argent. Un film sur la nutrition a été présenté aux participantes de cet atelier.

M. John Taylor, avocat de Chatham a fait un exposé sur les (droits de la femme), 'La femme et la loi'. M. Taylor a commencé sa conférence en nous faisant remarquer que les lois de l'Ontario traitaient les femmes différemment des hommes et celà dans 90 o o des lois. Les raisons sont multiples, mais la principale c'est que l'homme et la femme jouent un rôle different dans la société. Il a parlé entre autre de la loi des testaments et des successions, de la loi relative à la propriété mobilière et immobilière qui tient compte du droit de douane, de la loi des paiements d'entretien ou pension alimentaire, dans une séparation ou un divorce.

En général ces lois protègent bien la femme et même l'avantagent plus que l'homme.

Mme Thérèse Hamel présidente régionale sortante et vice-présidente nationale de la F.F.C.F. a ouvert le congrès en souhaitant la bienvenue à toutes et spécialement à Mme Jacqueline Martin, présidente nationale et à Mme Reine Laurin 1ère vice-présidente nationale.

Après un délicieux repas préparé et servi par des étudiants du Collège St Clair, Mgr Jean Noël aumônier de la Fédération a adressé la parole aux

suite à la page 4



Dr Jean-Yves Desjardins, sexologue, professeur à l'Université du Québec, Montréal, s'entretient avec Mme Jeanne Mongenais (droite) présidente de la section F.F.C.F. St-Jérôme et Mme Aline Harrison, secrétaire de l'exécutif régional.



Mme Françoise Rivest, présidente de la section Paincourt, a été élue par acclamation présidente régionale.

Nouveau conseil régional de neuf membres

L'A. C. F. O. sera plus en évidence

Si le nombre de participants au congrès régional de l'Association canadienne-française de l'Ontario tenu vendredi soir au Centre civique et d'éducation du comté d'Essex était fort peu élevé, le groupe présent s'est néanmoins sérieusement appliqué à donner à l'Association régionale le nouveau départ que souhaitaient les organisateurs. S'il est vrai, comme en faisait état le rapport du président sortant, M. Jacques Kenny, que le conseil régional n'a pas été trop actif depuis le problème causé par la mise en accusation de son animateur et d'un des officiers en janvier dernier, plusieurs facteurs se conjuguent pour laisser prévoir un renouveau marqué, entre autres l'embauche prochain d'un nouvel animateur, l'adoption de nouvelles priorités par l'ACFO provinciale et l'élection d'un nouveau conseil régional de neuf membres.

Le nouveau conseil a été formée en vertu d'amendements à la constitution adoptés au préalable et se compose de Mmes Reina Pelchat et Jeanne Bounsall ainsi que MM. Noël Doucet, Lucien Gava, Paul Poirier, Jacques Kenny, François Caron, Robert Chauvin et Eudore Gauthier. Ceux-ci éliront leurs officiers à une réunion ultérieure.

L'assemblée a chargé le nouveau conseil de plusieurs projets prioritaires dont celui de mieux faire connaître l'ACFO en la mettant plus en évidence, de sensibiliser la population de la région aux priorités qu'a adoptées l'ACFO provinciale à son congrès du mois d'août à Cornwall, et de travailler à revaloriser le Centre canadien-français pour en faire un véritable centre de vie française.

Ce dernier point a fait suite à une intervention de M. Roger Bibeau, gérant de la Caisse Populaire de Windsor, qui a indiqué que la situation financière du Centre avait été revisée et que les administrateurs entendalent en réorienter l'utilisation.

Après la réunion, M. Bibeau a expliqué au journaliste du Rempart que la réorganisation du Centre se faisait sous l'égide de la Caisse Populaire qui souhaite jouir de l'appui nécessaire de la part de toutes les associations françaises pour en faire un centre de vie sociale pour tous les francophones de la région.

Les nouvelles priorités de l'ACFO provinciale ont été exposées par Rejeanne Guay, animatrice de l'ACFO à Penetanguishine et conférencière pour la soirée et M. Aurèle Bénéteau de Pointe-aux-Roches, directeur provincial de l'Association. Elles sont: l'adoption par le gouvernement ontarien d'une loi cadre sur les langues officielles, l'établissement partout dans la province d'un réseau de conseils scolaires homogènes de langue française et une campagne de concertation auprès de la population d'expression française pour assurer son appui envers ses objectifs.

Les congressistes ont reconnu le besoin d'un travail en profondeur auprès de la population locale pour la sensibiliser à cette fin.

Editorial

Partageons

Plusieurs d'entre nous, dans notre jeune âge avons lu des romans d'aventures, parlant de pirates qui attaquaient les bateaux les pillaient et s'emparaient d'ôtages. Ces faits relatés dans des livres, avaient une base de vérité.

De nos jours, nous entendons parler de piraterie, mais de piraterie aérienne. Des membres de mouvements révolutionnaires s'emparent d'avions, équipage et passagers et exigent de l'argent ou la libération de prisonniers révolutionnaires, en échange de leurs otages.

Dernièrement Sa Sainteté le pape Paul UI s'adressant à quelque 6,000 pélerins allemands, au cours de son audience générale hebdomadaire, a réaffirmé qu'il était prêt à faire don de sa vie, si celà pouvait contribué a résoudre 'des incidents aussi graves, tragiques et dramatiques' que le détournement du Boeing de la Luthansa. 'S'il était possible qu'un tel geste de notre part prévienne de tels incidents, nous serions très heureux', a-t-il dit. On sait qu'auparavant, dans un télégramme au cardinal Hoffner, archévêque de Cologne et président de la Conférence episcopale Allemande, le souverain pontife s'était offert en otage à la place des 86 personnes détenues à bord du Boeing et finalement libérées quelques heures plus tard.

Certains d'entre vous penseront peut-être, le Pape est une personne âgée, sa vie s'achève...mais Sa Sainteté est le représentant du Christ sur la terre. Son titre, son rôle sont prestigieux. Il fut rempli de compassion devant la douleur et la souffrance des personnes en otage et de celle de leur famille.

Une leçon se dégage de ce fait. Quelle est notre attitude devant la douleur, la souffrance humaine?

Combien d'entre nous, à un moment ou l'autre de notre vie, nous sommes nous retrouvés au chevet d'un enfant malade, ou d'un être aimé, souffrant. Notre attitude en était peut-être une de révolte, d'impuissance ou de résignation. Comment aussi avons-nous, au fin fond de notre coeur, désiré souffrir pour l'autre, porter sa souffrance morale ou physique. Mais celà n'est pas possible.

Mais cependant, il existe mille et une façon de soulager la misère, la douleur d'autrui: prêter une oreille compatissante à un voisin dans le malheur, sourire à une connaissance que l'on rencontre par hasard sur la rue.

Dans l'ancien 'petit catéchisme', on parlait 'd'oeuvres de miséricorde temporelles et spirituelles': telles: visiter les malades, les pauvres, les vieillards, etc.

Le langage a changé aujourd'hui, mais les souffrances humaines sont toujours là, quelquefois plus profondes et plus tragiques: un enfant souffrant d'une nouvelle maladie incurable, une jeune fille enceinte qui veut se faire avorter, un jeune homme addicté à la drogue, une femme ou un homme divorcé, dans le besoin avec une famille à élever, une personne âgée vivant seule dans un petit appartement, ignorée, abandonnée par les siens, une personne déprimée, stressée par la vie moderne, qui pense à se suicider, un émigrant, seul dans une grande ville inconnue.

Comment les aider? Si ce sont des parents, des amis, des voisins, vous pourrez certainement leur prêter une main secourable...mais les autres, ces infortunés qui n'ont pas de parent ou d'ami...des centaines ne rencontrent pas cette main secourable, cet appui, cet aide dont ils ont désespérément besoin.

La campagne 'United Way' bat actuellement son plein. Les 46 associations qui sont subventionnées par 'United Way' répondent aux différents besoins mentionnés plus haut.

Ils ont besoin de nos dons en argent. C'est un devoir humanitaire de contribuer à cette compagne. C'est aussi notre devoir de chrétien.

Soyons généreux, partageons...C'est 'United Way' qui tend la main, au nom des centaines de déshérités.

Donnons quelques sous ou dollars de notre budget hebdomadaire: c'est la part de Dieu.

'J'avais faim, tu m'as donné à manger, j'avais soif, et tu m'as donné à boire, j'étais nu, et tu m'as vêtu'. 'Ce que vous faites au plus petit d'entre les miens, c'est à moi que vous le faites'. Que ces paroles de l'évangile, guident notre main quand nous ferons notre don à 'United Way'.

Lise Gagnon

On parle d'eux

55 ans de mariage



M. et Mme Rosaire Quenneville de Pointe-aux-Roches ont fêté récemment leur 55e anniversaire de mariage. Une messe à leurs intentions a été célébrée à l'église paroissiale après quoi les jubilaires et leur parenté se sont rendus au restaurant Rendez-vous et ensuite à leur domicile. Dans notre photo, on voit, avec M. et Mme Quenneville, l'honorable Eugene Whelan, ministre fédéral de l'agriculture, qui s'est rendu à la fête pour leur présenter un certificat de félicitations de la part du gouvernement. Ils ont 12 enfants, 44 petits-enfants et 8 arrière-petits-enfants. Mme Quenneville est né Orise Levesque et est native de St-Joachim.



L'élection des membres de l'exécutif de l'A.P.I. St-Edmond, a eu lieu le mardi 18 octobre. Le conseil est composé de gauche à droite, 1ère rangée, Lise Gagnon, 2ème vice-présidente, Claudette Renaud, présidente, Monique Vandenhoven, secrétaire, Marthe Cybulski, trésorière, Carmen Cyrenne, 1ère vice-présidente.



L'Union Culturelle Franco-Ontarienne, section Windsor, tenait sa première assemblée mensuelle, le jeudi 13 octobre, au Centre Canadien-Français. Voici le comité exécutif de la section Windsor. De gauche à droite, 1ère rangée, Céline Vachon directrice, Lisette Tessier présidente, Micheline St-Hilaire secrétaire-trésorière, Fernande Gaudet directrice. 2ème rangée, Thérèse Vaillancourt directrice, Thérèse Ippersiel conseillière régionale, Céline Delisle présidente régionale, et Colette Plante directrice.

Le Rempart

Enregistré comme courrier deuxième classe. Permis 02903.

Le Rempart est publié par les Publications des Grands Lacs Inc. 2418 Ave Central Windsor Ont. N8W 4J3. Téléphone: 948-9322.

Président: M. Jean Mongenais; rédactrice-gérante: Mme Lise Gagnon; Publiciste: Mme Hélène Bontront.

Abonnements

Au Canada, $5.00 par année
Au Etats-Unis, $7.50 par année
Ailleurs, $10.00 par année

Nos politiciens nous parlent

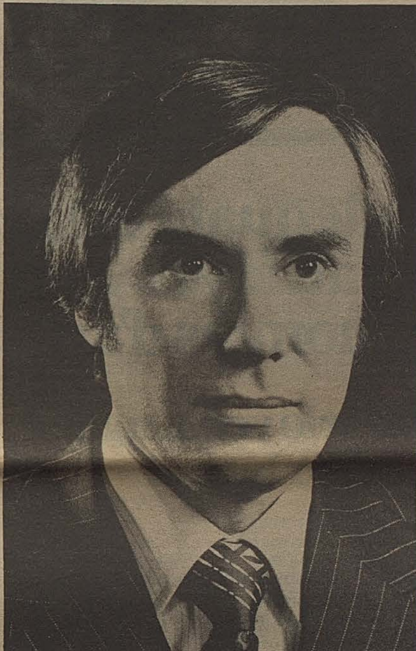
Le rôle depuis longtemps établi de la communauté francophone du sud-ouest de l'Ontario et la détermination de bon nombre de ses membres de sauvegarder la langue et la culture française dans la région n'ont pu empêcher les ravages d'années de tension et d'usure dans un secteur fortement anglophone de la province où il est difficile de maintenir de véritables liens avec les autres groupes francophones. C'est donc à la montée du nationalisme canadien-français au Québec plus qu'à n'importe quel facteur strictement local (même si un fort leadership local a permis de tirer parti des progrès réalisés ailleurs) qu'il faut attribuer le nouvel essort que connaît depuis dix ans la langue française dans le comté d'Essex.

La révolution tranquille au Québec, qui a mené 'les trois colombes' à Ottawa en 1965 et conduit Pierre Elliott Trudeau, fort de l'appui des députés de la région, à la tête du gouvernement en 1968, est à l'origine de l'implantation de la radio de langue française, de la prestation des services en français dans les bureaux fédéraux et, plus tard, de l'introduction de la télévision française dans la région de Windsor. Elle a surtout engendré un climat où les Canadiens en sont venus à espérer l'égalité linguistique et où les francophones hors Québec ont pris davantage conscience de leurs droits. Et c'est l'élection du Parti québécois le 15 novembre 1976 qui a joué en quelque sorte le rôle de catalyseur dans le processus final, couronnement de ces efforts, la construction d'une école secondaire unilingue française afin de compléter l'enseignement donné en français à l'élémentaire.

Le gouvernement de l'Ontario n'aurait pas dû avoir besoin de l'élection de René Lévesque pour prendre conscience de ses devoirs envers les Franco-ontariens. Lorsque l'annonce d'une réduction des subventions provinciales, qui passaient de 95 o/o à 75 o/o, pour toutes les écoles secondaires a incité la Commission scolaire du comté d'Essex à annuler sa décision de construire une école secondaire française, j'ai pris la liberté de faire appel au ministre provincial de l'Education, l'honorable Thomas Wells, le 25 février 1976, même si la question relevait exclusivement de la province. Je lui ai écrit notamment: '...une telle école secondaire française répondrait dans la région de Windsor, à un besoin véritable. J'espère que votre gouvernement considérera que l'enseignement en français doit occuper une place prioritaire dans le budget de la province, sans quoi le projet de la Commission scolaire du comté d'Essex ne saura être mené à bonne fin.'

Le 29 mars 1977, après que M. Wells eût annoncé que la réduction des subventions provinciales pour la construction d'écoles ne toucherait pas les écoles secondaires françaises et que le gouvernement ontarien garantissait la construction d'une école secondaire française dans le comté, je lui ai écrit que sa 'ligne d'action reçoit mon appui total', poursuivant ainsi:

'En justice, cette école est une nécessité pour la collectivité francophone qui n'a aucune école secondaire et qui est par conséquent dotée d'un système scolaire incomplet. Elle est également primordiale pour les citoyens anglophones qui désirent que leurs enfants apprennent à parler français couramment. Les deux collectivités ont beaucoup moins avantage à inscrire leurs enfants dans des écoles élémentaires françaises s'il est impossible de poursuivre des études en français après le 8e année.



M. Mark MacGuigan député fédéral Windsor-Walkerville

Enfin, votre proposition s'inscrit dans la ligne d'un fédéralisme éclairé puisqu'elle redresse un tort que subit la plus importante minorité en Ontario. Alors qu'aujourd'hui on monte en épingle des 'échecs' insignifiants ou imaginaires, nous aurions tort de laisser se perpétuer une lacune aussi tangible et sérieuse que l'absence d'école secondaire française dans le comté d'Essex.

Vous vous souviendrez que dans ma communication de février dernier je déclarais que les écoles françaises ne devraient pas être touchées par le programme de réduction générale des subventions provinciales à l'éducation. Je me réjouis que vous vous sentiez maintenant prêts à prendre des mesures en vue de garantir à la commission scolaire locale des fonds suffisants pour couvrir presque tous les frais de premier établissement de la nouvelle école.'

Heureusement, on a maintenant résolu au mieux cette question.

Les élections du 15 novembre ont également atténué les réactions des anglophones. Quand je me suis porté candidat à la direction du parti en Ontario au début de 1975, je pensais que la province devait s'efforcer d'assurer un enseignement en français plutôt que de s'occuper de l'établissement du français comme langue officielle, ce qui aurait touché essentiellement les tribunaux et la publication des documents officiels. Je craignais qu'en forçant le rythme des changements sociaux, spécialement par des moyens qui avaient une valeur plus symbolique que réelle, on ne nuise au succès du programme fédéral sur les langues officielles. Or depuis le 15 novembre, je crois que l'attitude des anglophones a suffisamment changé pour qu'il n'y ait plus lieu de s'inquiéter à ce sujet.

Ironiquement, ce même nationalisme québécois, principal facteur de la renaissance de la communauté francophone dans le comté d'Essex, pourrait tout aussi bien être la cause de sa perte.

Je crois pouvoir dire sans exagérer que l'avenir des communautés francophones hors Québec dépend du maintien du Québec au sein du Canada. Maintenant qu'ils ont obtenu la reconnaissance de leurs principaux droits, peut-être les francophones de la région de Windsor pourront-ils veiller à la sauvegarde de ces droits en s'assurant que leurs compatriotes québécois demeureront au sein de la Confédération.

Mark MacGuigan

Réunion annuelle de la Caisse Populaire de Windsor

Les plus de 250 membres présents à la 29e réunion annuelle de la Caisse Populaire de Windsor, tenue samedi soir au Centre Canadien-français, ont manifesté leur entière satisfaction de son administration.

Dans à peine un peu plus d'une heure, on a présenté les officiers, les employés et les invités spéciaux dont plusieurs visiteurs des Caisses de Pointe-aux-Roches, de Belle-Rivière et de Técumseh, on a reçu tous les rapports d'usage, on a accepté la recommandation du Conseil d'administration de payer un boni de 6 1/2 o/o sur le capital social pour l'année terminée, on a nommé de nouveau la firme Séguin et Fils comme vérificateurs, et on a réélu par acclamation les quatre officiers sortant de charge au conseil d'administration Ces derniers sont MM. Louis Bézaire, président, M. Jules St Denis, directeur,M. Rénald Paquin, commissaire à la commission de Crédit et M. Benoît Marier, commissaire au conseil de surveillance.

Après la présentation des états financiers, M. Roger Bibeau, gérant, a fait état de l'étroite collaboration qu'accorde la direction de la Caisse à l'administration du Centre Canadien-Français afin de stabiliser sa situation financière et a exhorté tous ceux présents à utiliser les services du Centre autant que possible.

La Caisse de Windsor compte plus de 3,500 membres et affiche maintenant un actif de 7 millions et demi de dollars. Elle est affiliée à la Fédération des Caises Populaires de l'Ontario Limitée.



Plus de 250 membres étaient présents au Centre Canadien Français, samedi soir. On voit dans notre photo examinant le rapport financier présenté à cette occasion, M. Roger Bibeau, gérant, Mme Nicole Wagner, adjointe au gérant, M. Louis Bezaire, président, et M. Jack Taylor, examinateur régional du Ministère des Affaires commerciales et de la Consommation de l'Ontario.

Congrès réussi,

congressites. Il a souligné qu'il était très satisfait du choix du thème de l'atelier de l'après-midi: la sexualité chez le couple. Il a souligné que bientôt un programme d'éducation serait mis au programme dans les écoles. Il a ajouté qu'il était très important que les parents se renseignent sur ce sujet et en discutent que si c'était nécessaire pour les parents ce l'était doublement pour les enfants.

Il a encouragé les congressites à bien recevoir ce programme d'éducation sexuelle lorsqu'il sera introduit dans les écoles et à collaborer avec les professeurs.

Il a aussi fait remarquer que les membres de la F.F.C.F. ont un grand rôle à jouer au point de vue éducation, culture, épanouissement de la femme, mais aussi au point de vue de la foi. Spécialement dans ce domaine, l'aumônier de section a un rôle de conseillier à remplir.

La présidente nationale, Mme Jacqueline Martin a à son tour parlé à l'assemblée. Elle a mentionné son expérience personnelle de mère de famille, au sujet des cours d'éducation sexuelle, donnés dans les écoles de la région d'Ottawa. Elle a fait partie d'un comité d'études chargé d'étudier le contenu de ses cours.

Elle a annoncé qu'une animatrice de l'A.C.F.O. s'occuperait des affaires féminines provinciales en collaboration avec la F.F.C.F. l'Union Culturelle Franco-Ontarienne et l'Association des Fermières de l'Ontario.

suite à la page 5



Mme W. S. Zatlocal-Garlicki, B. Sc. Phm était la personne ressource pour l'atelier 'La femme et les médicaments sans ordonnance', lors du congrès de la F.F.C.F., samedi le 29 octobre.

Mme Lucienne Bushnell, B.A. Sc. nutr, de Windsor a exposé la nécessité d'une alimentation équilibrée et planifiée, au cours de l'atelier: 'La femme et la nutrition' au Collège St-Clair.



'Carrefour 77'



M. John Taylor, avocat de Chatham a expliqué aux congressistes, lors de l'atelier 'La femme et la loi', à Carrefour 77, différents points de la loi qui les concernait.



Certains membres de la section Pointe-aux-Roches ont illustré par un sketche, la façon dont les gens abusaient des médicaments sans ordonnance. Dans la photo de gauche on reconnaît, à droite Mme Bernadette Grenier, présidente de la section F.F.C.F., Pointe-aux-Roches, à gauche Mme Elmire Randot.



Sur cette photo, d'autres membres de la section de Pointe-aux-Roches qui ont participé au sketche de gauche à droite, Mme Pauline Gagnier, Mme Lucie Tremblay, et Mme Marie Mailloux.

Mme Martin, avec son enthousiasme habituelle a encouragé les congressistes d'être fiers de leur titre de Franco-Ontarienne et leur a demandé de revendiquer leurs droits s'ils ne sont pas respectés. Elle a aussi demandé aux membres de la Fédération de travailler main dans la main avec les autres associations féminines telle l'Union Culturelle Franco-Ontarienne. Mme Françoise Rivest, présidente de la section Paincourt, a remercié Mme Martin.

Mme Françoise Rivest de Paincourt a été élue présidente régionale, par acclamation, Mme Marielle Daoust, présidente-adjointe.

IDEES ET OPINIONS

Nous publions exceptionnellement une lettre adressée en août dernier au journaliste Léonce Gaudreault, du quotidien Le Soleil, par Madame Caroline Monney, de Saint-Boniface.

La critique de Madame Monney porte sur un des articles rédigés par Monsieur Gaudreault au sujet de la francophonie manitobaine, article paru dans ces pages dans la semaine du 25 juillet 1977.

Le 28 août, 1977
St-Boniface, Manitoba

Cher Monsieur Gaudreault:

Votre article, "La crise des écoles", qui a paru dans "Le Soleil" de Québec et plusieurs autres hebdomadaires francophones a suscité chez nous des réactions très vives. Les nombreux préjugés que l'on y trouve, nous ont fait réfléchir. Cet exposé d'une situation épineuse au Manitoba est, pour dire le moins, incomplet si non biaisé... euphémisme?...)

Nous avons la preuve, encore une fois, qu'un québécois nullement impliqué dans cette triste affaire, ne peut en avoir qu'un aperçu très nébuleux, fragmenté. Ne l'ayant pas vécu ce problème, comment peut-il en saisir toutes les nuances?

Nonobstant ces circonstances atténuantes, ne croyez-vous pas qu'à titre de bon journaliste, vous auriez du faire enquête auprès de tous les secteurs canadiens-français? Cette enquête aurait vite fait ressortir "les deux côtés de la médaille". A cause de la naïveté inhérente à tout nouvel arrivé, on peut facilement leurrer, enjoler, manipuler le québécois afin qu'il se range avec ceux qui ne savent respecter un aperçu autre que le leur.

Notre population canadienne-française est à se détruire. Il y existe une coupure profonde qui entrave tout dialogue. C'est donc l'impasse. Même nos organismes régissent de façon arbitraire.

Néanmoins, nous partageons tous le même but, c'est-à-dire la survivance du français. Il y a donc un faible reflet d'espoir. Nous souhaitons de tout coeur réussir à l'échange d'idées pour les scruter de part et d'autre, avec le plus grand respect.

Mon mari et moi désirons de tout coeur, léguer à nos enfants, la richesse de notre culture et de notre langue. Quant a leur éducation, nous désirons le système scolaire qui favorisera ce qui suit: En marge de l'éducation purement "livresque", nous avons à coeur l'épanouissement de la personnalité très distincte de chacun. A cette fin, nous tenons à leur ouvrir des horizons très vastes, convaincus que ce n'est pas le ghetto qui engendre le respect et la compréhension d'autrui. Si nous voulons que nos enfants atteignent leur plein potentiel intellectuel, nous voulons aussi qu'ils soient munis d'initiative de pensée, car ce n'est pas trois petits moutons de Panurge que nous tentons de mouler! Veuillez noter que c'est bien à l'école de mon père, Monsieur Laurent Desjardins, où j'ai appris la valeur de la réflexion très personnelle, la valeur de poser des gestes fidèles à cette pensée. Enfin, tout ceci résume nos aspirations pour notre petite famille.

Conséquemment, après avoir pesé le pour et le contre de la situation scolaire actuelle, notre ligne de conduite fut tracée par cette fidélité à nos principes. Nous n'avons aucun regret, même si notre façon de voir et d'agir n'est certes pas épousée par tous. Notre droit mérite le respect, le même respect que nous accordons aux autres.

Parmi les nombreuses erreurs qui se sont glissées dans votre article, cher Monsieur, l'erreur qui touche aux antécédents de mon mari et moi est tout de même magistrale! De quelle chaire autorisée, osez-vous établir nos origines? Nous en avons marre de vos fantaisies! Je conçois que vous avez avancé tous ces faits intéressants avec la meilleure volonté du monde, mais de grâce, vérifiez à l'avenir!

Nous sommes fiers d'être canadiens-français.

La lignée de nos deux familles en confirme le fait, ce qui vous permettra de rectifier sans aucun délai cette erreur que vous avez propagée dans les journaux. C'est pour nous point d'honneur. Nous osons croire qu'il en sera ainsi pour vous.

En terminant, sachez que nous écrirons à notre tour au secrétariat d'Etat, afin de clarifier les malentendus et rectifier vos erreurs.

Sincèrement,
Mme Caroline J.Monney

Rire avec Molière et le T.P.Q.



Pierre Thériault interprète magnifique de Scagnarelle dans le Médeçin volant et le Médeçin malgré lui

Les amateurs de théâtre dans la région de Windsor ont pu se régaler le 25 octobre. Dans le cadre d'une tournée à travers la province, le Théâtre Populaire du Québec présentait dans l'auditorium Ambassador de l'université de Windsor deux oeuvres de Molière, **Le Médecin volant** et **Le Médecin malgré lui.**

C'est devant une salle comble que se sont déroulées les comédies. En effet, près de 500 spectateurs ont applaudi l'oeuvre du plus grand auteur comique français dans une production dirigée par un homme de théâtre prestigieux, Jean Gascon. Non seulement les spectateurs ont-ils rempli la salle, mais ils ont apprécié le rendement des artistes. Dans un interview en fin de soirée, l'énergique Pierre Thériault, l'acteur qui jouait le rôle principal, a loué la chaleur, la vivacité, l'intelligence des spectateurs. Ils ont ri, a-t-il dit, moins des jeux de scène, que du comique verbal ressortant du texte même de Molière. Et les collègues de Pierre Thériault, d'un commun accord, se disaient prêts à recommencer le spectacle à Windsor le lendemain soir, tellement l'accueil avait été chaleureux. Une telle réception porte les artistes à donner davantage et de toute évidence, ils ne se sont pas ménagés mardi soir. Leur interprétation de Molière nous a véritablement fait rire.

Le Médecin volant et **Le Médecin malgré lui** ont été montés dans les traditions molièresques. Pour tout décor un simple tréteau, une roulotte, des rideaux rudimentaires. Toutefois, pour tenir l'auditoire en haleine, le rythme enjoué des acteurs, particulièrement le bris de l'infatigable bout-en-train, Pierre Thériault, secondé magestralement par des acteurs bien connus tels que Nicole Filion, Catherine Begin, Guy Lécuyer et aussi par les comédiens peut-être moins connus mais qui n'étaient pas moins habiles à donner la réplique à leurs aînés. On a même pu remarquer que les acteurs s'amusaient vraiment et qu'ils en ajoutaient quelque peu à l'oeuvre originale jusqu'à parler de 'Windsor, où l'on trouve un trésor' et à faire allusion au referendum dans un galimatias latin. Certains comédiens parlaient le français que devait approximativement parler nos ancêtres au début de la colonie, époque à laquelle on jouait déjà Molière chez nous. Oui, les comédiens savaient parler, articuler, jouer de l'intonation et le texte a rejoint les spectateurs.

Bref, nous avons assisté à une soirée de théâtre qui nous a fourni deux heures de détente et de rire, à un spectacle interprété avec entrain et bonne humeur. Cette soirée réussie, nous la devons au dévouement des organisateurs du Centre Culturel Tournesol, Windsor, à la collaboration du personnel de l'université de Windsor et à vous tous, spectateurs. Je vous remercie vivement de votre appui. Peut-être nous retrouverons-nous l'an prochain à un autre spectacle du Théâtre Populaire du Québec.

Marie-Thérèse Caron,
Directrice
Département de Français,
Université de Windsor.

Calendrier des évènements

5 novembre: Radio-Canada présente en spectacle: **Julie Gagnon et Robert Potvin**
Endroit: Canterbury Inn, 1485 Chemin London, Sarnia
Heure: 20.00 h.
Billets: gratuits
Bureaux de Radio-Canada Windsor, 267 rue Pelissier M. Henri Desroches 542-7654, Sarnia

7 novembre: Assemblée U.C.F.O. Amherstburg
Endroit: sous-sol de l'église St Jean Baptiste Amherstburg
Heure: 19.30 h.

10 novembre: Assemblée U.C.F.O. Windsor
EndroitZ: Centre Canadien Français, 2418 Central, Windsor
Heure: 19.30 h.

11 novembre: Soirée des huîtres de l'Alliance Française
Endroit: Salons du Holiday Inn, 480 Riverside Ouest, Windsor.
Heure: 19.00h
Ensemble musical: 'Bill Richardson'.
Prix d'entrée: membres - $15.00
non-membres - $18.00
Maximum: 300 invités
Faites vos reservations avant le 5 novembre à l'Alliance Française de Windsor.
a.s. Mme Monique Leblanc
409 Boulevard Askin
Windsor, Ont. N9B 2X3
Téléphone: 258-2443 ou 254-2029

17-18-19 novembre: Congrès du CDEFO (conseil des directeurs des écoles franco-ontariennes)
Endroit: Ottawa
Thème: 'Supervision et évaluation'

26 novembre: Danse de la Ste-Catherine organisée par la Société St.-Jean Baptiste de Windsor.
Endroit: Donion Hall, 257 rue Détroit, Windsor, Ontario.
Heure: 20.00h.
24.30 h goûter
Orchestre: Les Coureurs des Bois
Prix: $4.00 le billet



Linda Bourassa, élève de 8ème année, est la correspondante de l'école St-Edmond, pour notre journal.

L'A.C.F.O. régional aura un nouvel animateur dès janvier

Le choix d'un nouvel animateur ou d'une nouvelle animatrice pour l'ACFO régionale devrait se faire en décembre et celui-ci ou celle-ci pourra entrer en fonction au début de l'année prochaine. Voilà ce qu'a appris le Rempart de M. Jacques Hamelin, coordonnateur-adjoint du service d'animation de l'ACFO.

Les candidatures à ce poste seront reçues jusqu'au 2 décembre. Un comité de sélection sera formé qui comprendra deux des directeurs récemment élus au Conseil régional de l'Association.

On sait que la région est sans animateur depuis la suspension en février dernier de M. Jean Durocher qui a été accusé par rapport à la distribution de tracts haineux. Le cas est encore devant les tribunaux.

A l'école St-Edmond

La Fête de l'Amitié



De gauche à droite, 1ère rangée: Frédéric Landry, Jeffrey Smith. 2ème rangée: Albert Gibson, André Godin, Carl Rannou. 3ème rangée: Anthony Cutrone, Yannick Lavoie, George Murr.



1ère rangée de gauche à droite: Brigitte Chrétien, Lee Anne Marcoux. 2ème rangée: Monique Huard, Christine Vaillancourt, Claudine Lacasse, Tina Steel. 3ème rangée: Gina Hillec, Hélène Plourde, Jasminka Kaladjick, Anne Bushnell.

Pour le groupe de 2ème et 3ème année la catéchèse est centrée sur le thème de l'amitié. A fin de concrétiser cet enseignement une fête des amis a eu lieu à l'école St-Edmond le mercredi 5 octobre dans la classe de 2ème et 3ème année.

Cette fête était importante pour chaque enfant, puisqu'elle prépare de longue main à la 'première des communions'. Toute la catéchèse de l'année utilise l'amitié comme expérience de base. Les parents ont été invités à célébrer avec leurs enfants. Les parents ont bien compris la responsabilité qui leur incombe, car ils ont assisté en très grand nombre. 43 parents étaient présents à cette célébration, et chaque maman a contribué au goûter en préparant sucre à la crème, biscuits, gâteaux, bonbons, etc.

Le Père Jacques Carron et M. Robert Bisnaire, directeur de l'école, étaient aussi à la fête.

En plus de partager le goûter entre amis, les enfants se sont amuser ensemble: jeux, mimes et chants. Le tout s'est terminé par une grande chaîne d'amitié.

De gauche à droite, 1ère rangée: Robert Trudeau, Danny Hallett. 2ème rangée: Robert Doire, Douglas Householder, Joël Gaudet, David Cutrone, Allen Roy. 3ème rangée: Diane Julien, Siobhan Barker, France Valentine, Gina Beata.

Avis

Une édition spéciale de Noël sera publiée en mi-décembre. Il y aura dans ce journal, une section réservée, afin que nos lecteurs puissent se servir du Rempart pour envoyer leurs souhaits de Noël à tous ceux qui leur sont chers.

C'est parfois un inconvénient dispendieux, de se procurer des cartes, des timbres, etc....alors, prenez donc l'occasion de ce service qu'on vous offre, et en épargnant quelques sous, vous pourrez ensuite acheter ce petit cadeau de surplus...une

Vous ferez parvenir votre nom et celui de vos enfants (...à votre plaisir) avec la somme de deux dollars et demi ($2.50) à :
'Le Rempart'
a s Hélène Bontront, publiciste
2418 avenue Central
Windsor, Ontario N8W 4J3

Téléphone: au bureau 948-9322,
à domicile 948-4374

(Exemples:)
a) Marc et Marie Champlain et les enfants
b) Les Chevaliers - Jean, Nathalie, Gilles et Suzanne
c) Pierre, Annette, Julie et Rose Marie, LaSalle
d) M. et Mme L. R. Rocheleau et famille

...et ceci avant le 5 décembre s'il-vous-plait.

Coup D'oeil



Un aperçu des Activités Gouvernementales Ontariennes

Office de la Télécommunication Educative de L'Ontario

...nomination récente

Marc-Yvain Giroux de Welland vient d'être nommé au Conseil de Direction de l'OTEO par le Premier Ministre William Davis. Il entre en fonction immédiatement et son mandat se terminera en juin 1980.

M. Giroux gradué de l'Université d'Ottawa en 1951, a obtenu sa aîtrise en éducation à l'Université de Toronto en 1969. Après avoir travaillé comme directeur d'école à Cornwall et à Welland, el est maintenant surintendant des écoles de langue française au Conseil scolaire de Niagara Sud. Il a présidé en 1961 le Comité de la radio de langue française, responsable de l'utilisation des ondes en français par CJBC.

Conseil des Arts de L'Ontario

...un nouveau représentant franco-ontarien

Gaston Blais vient d'être désigné pour de nouvelles fonctions au sein du Conseil des Arts de l'Ontario par le Directeur administratif Louis Applebaum. Il devient maintenant agent franco-ontarien, remplaçant Richard Casavant, le premier à ce poste depuis sept ans.

Originaire de Sturgeon Falls et gradué de l'Université d'Ottawa, Gaston Blais a reçu une formation de théâtre à Bristol, Angleterre, au Old Vic School et à Paris chez Jacques Lecoq. Il a pris part à plusieurs productions de théâtre comme acteur et directeur en plus de prononcer des conférences à l'Université York de Toronto. Il travaillera en étroite collaboration avec les organismes artistiques et les artistes de la communauté francophone. Son expérience de travail avec les groupes dans le milieu lui permettra de planifier l'expansion future des arts en milieu franco-ontarien.

Ministère des Richesses Naturelles

...chasseurs...sachez chasser

L'édition 1977 des règleemts de chasse vient de paraître. On peut l'obtenir aux points de diffusions habituels: les agasins de sports, les distributeurs de perta de chasse ainsi que le Ministère des Richesses naturelles. Plusieurs changeemts ont été apportés cette année, en particulier pour la chasse à l'orignal. Une nouvelle zone de chasse à l'arc vient d'être ouverte dans la région de Kapuskasing-Hearst. De plus, la zone existante du sud de Tims a été agrandie et offre des conditions de terrain plus variées. Par ailleurs, la saison de chasse à l'orignal est retardée dans cinq régions de l'Ontario. Au nord de Geraldton, la saison de chasse à l'orignal coemce deux seaines plus tôt que l'an dernier le 18 octobre pour les résidents et le 25 pour les non-résidents. La saison se termne le 30 novembre pour les résident, deux semaines plus tôt qu'en 1976, et le 15 novembre pour les non résidents, la même date que l'an dernier.

La saison de chasse au chevreuil dans le nord-ouest reste à peu près la même qu'en 1976. Dans l'est, cependant, la saison commence six jours plus tard pour les résidents et les non-résidents, c'est-à-dire à compter du 7 novembre, le premier lundi du mois. La fermeture de la saison est fixée au 12 novembre dans les régions de Minden, Brancroft et Tweed, et au 10 novembre dans la région de Brockville-Ottawa.

Pour ce qui est du gibier aquatique, la saison est fermée cette année en raison du taux de mortalité élevé l'hiver dernier. Cette interdiction est faite sur la demande du gouvernement fédéral.

Rien n'est changé depuis 1976 pour le petit gibier et les oiseaux.

Ministère du Solliciteur Général

...faites-vous de l'auto-stop quelquefois

On a distribué récemment des messages enregistrés en français et en anglais à toutes les stations de radio et de télévision pour décourager l'auto-stop et rappeler les graves dangers que l'on peut encourir ainsi.

Cette mesure de sécurité vise à renforcer la campagne menée en ce moment par la Police provinciale de l'Ontario. Le message télévisé comporte la même illustration que celle qui a été diffusée sur les affiches: le squelette d'une main, le pouce levé pour faire de l'auto-stop, et les mots 'Tu me prends' et 'Going my way'.

Ce message s'inscrit dans une série de messages en français et en anglais destinés à la radio et à la télévision dans un effort de prévention du crime et des incendies.

Ministère des Transports et des Communications

...choix du nom employé par les femmes pour le permis de conduire

Les femmes ont désormais la liberté de choisir entre leur nom de jeune fille ou celui d'un ancien mari pour leur permis de conduire.

Selon le Ministre du Transport et des Communications, James Snow, si une femme désire changer de nom pour son permis de conduire, il suffit de présenter les pièces d'identité requises et de remplir des formules de demandes de changement de nom, en se présentant à n'importe quel bureau d'examen pour le permis de conduire.

A la suite de cette procédure, on pourra recevoir un permis temporaire au nom demandé, sans frais supplémentaires. Le permis permanent sera expédié à l'intéressée un peu plus tard. Il sera émis par: Public and Safety Information Branch, 1201 Wilson Avenue Downsview. Ontario. M3M 1J8

Ministère de L'Agriculture et de L'Alimentation

...aimez-vous le maïs en hiver

Pour obtenir les meilleurs résultats, congeler le maïs frais, en épis. Les spécialistes du Conseil de l'Alimentation de l'Ontario signalent que le maïs en épi requiert de 7 à 11 minutes dans l'eau bouillante selon la grosseur des épis alors que le maïs à prélever des épis n'exige que 4 minutes.

Notons qu'il faut blanchir le maïs pour arrêter l'action des enzymes qui risquent d'en affecter la couleur, le goût et la texture. Voici le mode de préparation pour congeler le maïs en grains. Eplucher les épis, bien les nettoyer, les plonger deux par deux dans l'eau bouillante et attendre que l'eau se remette à bouillir, puis compter 4 minutes avant de les retirer. Plonger immédiatement les épis dans l'eau glacée pendant 4 minutes. Egoutter complètement et préparer le maïs en grain ou en sauce.

Pour le maïs en grains se servir d'un couteau bien aiguisé et couper les grains aux deux tiers de la longueur. Pour le maïs en crème couper à la moitié de la longeur, retourner le couteau et gratter l'épi pour en extraire le jus et la base des grains. Mettre le maïs dans les empaquetages à congeler en portions prêtes à servir. Etiqueter, dater et congeler immédiatement.

Coin du jeu

VOUS AVEZ LA PAROLE

UN PEU D'HISTOIRE CONTEMPORAINE

Adoptée avec l'appui de tous les partis politiques, entrée en vigueur en septembre 1969, la Loi sur les langues officielles proclame que le français et l'anglais ont un statut, des droits et des privilèges égaux dans toutes les institutions du Parlement et du Gouvernement du Canada. [Elle ne s'applique pas toutefois aux institutions provinciales ou municipales, ni, sauf indirectement dans de rares cas, au secteur privé.]

PORTÉE DE LA LOI

Sous certaines réserves d'ordre pratique, la Loi vous permet d'employer, oralement ou par écrit, le français ou l'anglais pour communiquer avec n'importe quel organisme fédéral; vous pouvez compter, en retour, sur une réponse formulée dans la langue officielle de votre choix. En outre, tout organisme fédéral doit tenir à la disposition de son public des documents et des publications rédigés dans les deux langues.

S'il est vrai qu'il offre à certains fonctionnaires fédéraux des perspectives nouvelles, ce « bilinguisme des institutions », garanti par la Loi sur les langues officielles, n'en oblige pas pour autant les particuliers à être bilingues. C'est au seul gouvernement qu'il incombe de servir le public dans les deux langues.

UN AMI TOUJOURS DISPONIBLE

Pour appuyer vos droits, le Parlement a mis à votre disposition un allié, un « protecteur des langues ». C'est le Commissaire aux langues officielles. Mandaté pour sept ans par le Parlement, à qui il présente un rapport annuel en toute indépendance du gouvernement, il lui incombe de donner suite à vos plaintes. S'il estime qu'un organisme fédéral a négligé vos droits linguistiques, il usera du pouvoir qui lui est imparti de formuler toutes recommandations utiles.



Une équipe de travail des études spéciales.

A ce rôle de protecteur des langues, le Commissaire ajoute celui de « vérificateur aux comptes en matière linguistique ». Il s'agit d'une sorte de « médecine préventive » pratiquée par son Service des études spéciales au profit des organismes fédéraux, qui sont ainsi mieux en mesure de prévoir les besoins de leurs administrés et de leurs fonctionnaires.

LES DROITS DES FONCTIONNAIRES FÉDÉRAUX

Ces droits, le Commissaire a le pouvoir de les protéger de deux façons : d'une part, en soutenant le principe de l'égalité du français et de l'anglais comme langues de travail dans les organismes fédéraux; d'autre part, en veillant, une fois épuisées les procédures d'appel en vigueur, à ce qu'il soit dûment tenu compte de la Loi sur les langues officielles dans le recrutement et l'avancement de personnes appelées à servir le public. Ainsi, le Commissaire peut aider à assurer, au point de vue linguistique, l'équité dans tous les concours.

ET LES DROITS DES AUTRES LANGUES?

La Loi sur les langues officielles ne garantit aucun statut officiel aux langues autres que le français et l'anglais. On y trouve toutefois une clause de sauvegarde dont l'objet est d'empêcher le recours à la Loi d'une manière susceptible de porter atteinte aux droits que peuvent posséder ces langues. Dans ces limites, le Commissaire doit respecter la dignité de toutes les langues parlées au Canada.

COMMENT FAIRE VALOIR VOS DROITS

Écrivez ou téléphonez au Commissaire. Si votre plainte est fondée, il vous prêtera son appui. Sinon, il vous fournira des explications pertinentes. Bien souvent, si le problème n'est pas de son ressort, il pourra vous indiquer à quelle porte frapper.



Le personnel du Service des plaintes.

Pour signaler un problème, libre à vous de garder l'anonymat. Mais si vous donnez votre nom et votre adresse, vous recevrez une réponse personnelle. De plus, la Loi vous garantit le caractère confidentiel des enquêtes menées par le Commissaire.

VOICI SON ADRESSE:

Commissaire aux langues officielles
Ottawa
(Ontario)
K1A 0T8

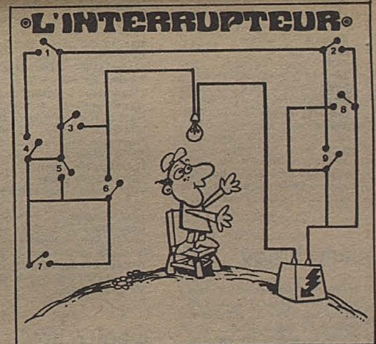
Si vous préférez téléphoner, composez le numéro (613) 996-6368. Dites seulement que vous avez un problème ou une plainte. Nous assumerons les frais de l'appel.

Cet espace est acheté par le Secrétariat d'Etat. Les textes qui s'y trouvent sont publiés dans les journaux membres de l'Association de la presse francophone hors Québec, APFHQ.



Ces accessoires appartiennent à différents héros. Essaie de les regrouper et de les rendre à leurs propriétaires.





Il est possible d'allumer l'ampoule en fermant un seul interrupteur. Lequel?



SOLUTIONS

L'INTERRUPTEUR

Le 3.

LE SEUL

Le seul qui dit vrai est le maçon (le pilotede ligne porte des lunettes, le boxeur n'a pas le droit de porter des moustaches, le basketteur est trop petit).

LES ACCESSOIRES

1, 3, 6,: Zorro; 2, 9, 10 : Don quichotte; 4, 7 , 11 : Sherlock Holmes; 5, 3 : Robin des Bois; 8, 12 : D'Artagnan.

PAN

Le fusil no. 2

ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

télévision
CBEFT HF
U78
RADIO CANADA
WINDSOR

ven. 4 nov.

9h45 Mon Ami Guignol
10h00 Tam-Tam. Emission qui aide les enfants à prendre connaissance des mécanismes logiques de leur pensée.
10h15 Virginie. 'L'île aux ermites: le lapin à lunettes'.
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h00 Faire et Défaire
11h30 Le Robinson Suisse. 'La Malédiction de l'idole'. Ernest découvre dans une caverne une idole douée de pouvoirs maléfiques. Marie est terrifiée par ce que lui en dit Franz. Des coïncidences tragiques surviennent.
12h00 Sésame
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Les Ateliers
15h30 Les Chiboukis. 'Les Chiboukis sont de saison'.
15h45 Minute Moumoutel 'Panoplie bricole'.
16h00 Bobino
16h30 Le Gutenberg. Début. La vie dans une salle de rédaction des années 20. Les sept journalistes du Gutenberg, sous les ordres de madame Hyperpression et son adjoint Hyperviolon, nous font vivre des situations cocasses.
17h00 A Communiquer
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
20h30 Forum
21h30 Scénario. 'Le Refuge'.
22h00 Science-Réalité. Magazine d'actualité scientifique.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Le Congrès Conservateur
24h05 Cinéma. Vivre pour vivre. Drame. Un reporter à la télévision se permet des aventures extra-conjugales que sa femme feint d'ignorer. Il fait un jour la connaissance d'une jeune Américaine qui se montre plus exigeante. Elle rejoint son amant alors qu'il se trouve en voyage à Amsterdam avec sa femme et le force à lui avouer la vérité.

sam. 5 nov.

9h00 Heidi. Dessin animé. L'histoire d'une petite fille qui va habiter dans les montagnes avec son grand-père.
9h30 Wickie. Dessin animé.
10h00 La Maison de Personne. Début. Aventures. Personne est un aimable et solitaire fantôme de 14 ans qui hante une demeure victorienne dans une ville du nord de l'Angleterre. 'Fantômes à vendre'.
10h30 Monsieur Rosée. 'Le Parapluie'.
11h00 Es-tu D'Accord& Musique et bricolage.
11h30 Déclic. Spectacle de mime décrivant de façon originale le monde qui nous entoure. 'Campagne'.
12h00 Les Héros du Samedi
13h00 Sporthèque. Compétitions olympiques. 'Water-polo'.
14h00 Femme D'Aujourd'hui
15h00 Défi
15h30 Ciné-Jeunesse. Tchili Tchala, le magicien. Le Caliphe Cigogne.
17h00 Bagatelle. Dessins animés.
18h00 Pourquoi& Des adolescents racontent leurs voyages.
18h30 Téléjournal
18h35 Ici, Ailleurs. Lactualité canadienne vue par les station régionales. Evénements politiques, économiques, sociaux ou culturels.
19h00 Gens de Mogador: 7ième épisode: Mariage de Frédérique et de Ludivine
20h00 A Communiquer
22h30 Téléjournal
22h45 Nouvelles du Sport
23h00 Politique Fédérale. Le Nouveau Parti démocra'.quc.
23h10 Cinéma. La Party. Comédie. Enchaînement de maladresses déclenché par un acteur de second ordre invité par erreur chez un magnat du cinéma. Le moindre de ses gestes aboutit à une gaffe, un incident, une catastrophe.
1h00 Ciné-Nuit. Poussez pas grand-père dans les cactus. Comédie. Fatigué de sa femme acariâtre, un provincial s'en vient à Paris et tombe dans tous les pièges.

dim. 6 nov.

9h00 Les Aventures de Oui-Oui. Animation et marionnettes. Les aventures d'un petit garçon, Oui-Oui.
9h30 Les Contes de la Rive. Les aventures d'une petite souris vivant le long d'une rivière. 'Le Roi Gus'. (dernière de 2)
9h45 L'église en Papier. 'La Conversion de Paul'.
10h00 Le Jour du Seigneur. De la paroisse St-Louis-de-France, à Terrebonne. Célébration de la messe par l'évêque de St-Jérome, Mgr Charles Valois.
11h00 Second Regard
12h00 La Semaine Verte. Dossier: Commentaires sur l'actualité agricole.
13h00 D'Hier à Demain. 'Le Monde Tribal: à travers les frontières'. Documentaire. Masques et sculptures de tribus de Nouvelle-Guinée, d'Afrique, d'Hawaï et d'Esquimaux de l'Arctique
14h00 Football Canadien. Du Hamilton Civic Stadium, les Rough Riders d'Ottawa rencontrent les Tigers Cats de Hamilton.
16h30 A Communiquer
17h00 Sons et Brioches
17h30 Ciné-Magazine
18h00 Les Ecrivains Français. 'La Normandie de Flaubert'. Documents du temps, images filmées d'aujourd'hui, premiers écrits moins connus de Flaubert témoignent de l'influence profonde de la Normandie sur le séquestré volontaire de Croisset. Nous suivrons Flaubert par les rues de Rouen, découvrant la souffrance et la maladie dans les couloirs de l'Hôtel-Dieu, s'exaltant ou rêvant à l'internat du Collège royal. Vacances à Trouville, alors village de pêche, et rencontre avec le grand amour de sa vie. Premières atteintes de la maladie au retour de Pont-l'Evêque et retraite prématurée d'un jeune homme de 25 ans dans le sanctuaire de Croisset, s'occupant uniquement de littérature.
18h30 Téléjournal
18h35 Téléscopie
19h00 Avec le Temps. Téléroman. Pierre Jutras a un malaise. François et Claude le conduisent à l'hôpital.
19h30 Les Beaux Dimanches. Dimanshowsoir.
20h30 Les Beaux Dimanches. Le Skieur de l'Everest. Un Japonais, Yuichiro Miure, a entrepris de descendre sur skis, avec un parachute attaché dans le dos comme mesure de sécurité, les pentes vertigineuses du plus haut sommet du monde, le mont Everest.
21h30 Les Beaux Dimanches. Percussions for Six. Etude chorégraphique avec les danseurs du Harkness Ballet de New York qui interprètent, avec des figures spatio-temporelles nouvelles, la nature des divers instruments de percussion.
22h30 Téléjournal
22h45 Sports-Dimanche
23h00 A Communiquer
23h10 Bilan du Congrès Conservateur
24h10 Ciné-club. ... Septième sceau. Drame. Déçu de la Croisade dont il revient, un chevalier traverse la Suède infestée par la peste. Torturé par la doute sur la Connaissance et Dieu, il propose à la Mort une partie d'échecs.

lundi 7 nov.

9h45 Mon Ami Guignol. Théâtre de marionnettes. Le docteur Barbichon cherche quelqu'un pour s'occuper de son petit-fils Léopold. Guignol se présente: il s'aperçoit que le petit garçon est un terrible menteur.
10h00 Une Fenêtre dans ma Tête. Spectacle sur l'exploitation des quatre éléments: eau, terre, air et feu, et les trois règnes: animal, végétal et minéral.
10h15 Virginie. Récits, contes, histoires imaginaires illustrés par des dessins animés.
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Laurel et Hardy. 'Les Grosses Affaires - 1929'. Dans une petite ville de banlieue, nos deux compères font du porte à porte pour vendre des arbres de Noël.
12h00 Sésame. Théâtre de marionnettes, avec Croque-Croque le Monstre, Hubert, Ernest et Blaise.
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal. Lecteur: Géralde Lachance.
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. L'Ange Gardien. Comédie. Un ingénieur et sa femme, chanteuse d'opéra, continuellement séparés par leurs carrières respectives, confient leur fille à son grand-père.
16h00 Bobino
16h30 Le Major Plum-Pouding. Aventures d'épicurage. 'Le Miroir sans reflet'. (1re de 2).
17h00 A Communiquer
18h00 Ce Soir. Magazine d'information.
18h30 L'Actuel
19h00 Canadiens, Canailles, Canayens.
20h00 A Cause de mon Oncle. Téléroman. Pour se débarrasser de la femme de ménage, Procule l'enferme dans sa chambre.
20h30 Le Pont. Téléroman. 'Diane'. (dernière de 3). Diane est déçue par le comportement des motards envers un étudiant du collège. Elle prend une grave décision.
21h00 Jalna: Série consacrée à la famille Whiteoaks.
22h00 La Porteuse de Pain: Episode 7: Jeanne retrouve l'adresse de sa fille.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Arsène Lupin. L'artiste Ledain et le banquier Lefebvre ne font qu'un seul personnage...Arsène Lupin. Toute cette mise en scène pour répondre à une demande d'un marquis qui recherche sa fille.
24h05 Cinéma. La Cloche de l'Enfer. Drame. Un jeune homme sort d'une clinique psychiatrique où un juge l'avait relégué pendant deux ans. Sa tante et ses trois filles aimeraient le voir interné à demeure car il ne pourrait alors jouir de l'héritage de sa mère.

mardi 8 nov.

9h45 Oum. le Dauphin Blanc. Dessins animés. Les aventures fascinantes de deux enfants et d'une ribambelle d'animaux.
10h00 You Hou. 'Le Nez'.
10h15 Au Jardin de Pierrot. 'La Tire'.
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Docteur Simon Locke. Chronique médicale. 'Les Deux Dents de la Fourche'. (dernière de 2). Les autorités médicales mettent enfin la main sur le responsable de l'épidémie de fièvre typhoïde.
12h00 Le Monde en Liberté. 'Le Monde Sous-marin'.
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme d'Aujourd'hui
14h30 Cinéma
L'Homme orchestre: Comédie musicale franco-italienne,
16h00 Bobino
16h30 Picotine. 'La Course au trésor'.
17h00 A Communiquer
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Le Monde Merveilleux de Disney. 'Diamants sur roue'. (dernière de 3).
20h00 Grand-Papa. Téléroman. Charles-Henri retrouve la campagne bien calme jusqu'au soir où toute la famille se fait déranger par les hurlements du chien.
20h30 Vedettes en Direct
21h00 Les As. Téléroman. **Dans une maison de rapport, un homme affolé veut tuer tout le monde. Guy Leclerc essaiera de l'amadouer.**
21h30 Télémag. Magazine d'actualité.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Rencontres. Invité: André Méhat, professeur à la faculté des lettres de Nancy et auteur de 'Comment peut-on être charismatique'. (dernière de 2). André Méhat raconte son évolution et son adhésion étonnante au mouvement du renouveau charismatique.
23h35 Propos et Confidences. L'éditeur français Robert Laffont se raconte (dernière de 3).
24h05 Cinéma. Escalier Interdit. Drame. Une institutrice accepte d'enseigner dans un quartier mal famé d'une grande ville américaine. Aux difficultés créés par une administration tracassière s'ajoutent l'incompréhension et la provocation d'élèves victimes de préjugés.

mer. 9 nov.

9h45 Topino. Les aventures d'un rat musqué.
10h00 La Boîte à Lettres. 'La Lettre O.
10h15 Virginie. 'Les Martiens'.
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Les Grand-Mères. 'Rose et Joseph Raciné'. Après avoir élevé 17 enfants à la ferme, Rose et Joseph Racine Rappellent de vieux souvenirs, d'où se dégage une saine philosophie de la vie.
12h00 Mini-Fée. Dessins animés. 'Pootan, l'ourson'.
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme d'Aujourd'hui
14h30 Le Temps de Vivre. Louvain.
16h00 Bobino
16h30 Le Grenier. On fait une grande course au trésor. En l'occurrence, le trésor s'appelle Antoinette Ortographe.
17h00 A Communiquer
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut. Téléroman.
20h00 Jamais Deux Sans Toi. Téléroman. 'Maison à vendre'. Francine se cherche du travail. Elle consulte les petites annonces. Marie-Josée lui vient en aide.
20h30 Retro-Spec. Jeu-questionnaire sur des sujets variés de l'actualité d'une année particulière.
21h00 Hors Série. Le Coeur au Ventre. Feuilleton. Ceratti, resté seul à Paris, gagne péniblement sa vie et paie quand il le peut la pension de la petite Lucie. Philippe Morand et Roger Konacker cherchent à l'aider. Ce dernier va jusqu'à lui céder un combat, mais Ceretti disparaît.
22h00 Consommateurs Avertis
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Reflets d'un Pays. La Voie Lactée. Drame. Deux hommes entreprennent de se rendre de Paris à Saint-Jacques-de-Compostelle par la route jadis empruntée par les pèlerins. Le long du chemin, ils font d'étranges rencontres où sont évoqués divers provlèmes d'ordre religieux.

jeudi 10 nov.

9h45 Oum, Le Dauphin Blanc
10h00 You Hou. L'Air.
10h15 Minute Moumoutel 'Les Chaises'. 'La Flaque d'eau'. 'L'Avion'.
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Les Animaux Chez Eux. 'L'Accouplement'. Le printemps est la saison des amours pour les canards, bécasseaux, pluviers, pics, butors et autres animaux à plumes.
12h00 Fifi Brindacier. 'Fifi et le Spunk'.
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. Tripoli. Aventures. En 1805, un lieutenant des fusiliers marins des Etats-Unis est chargé de mener une expédition punitive contre les pirates barbaresques. Il fait alliance avec l'ancien souverain de Tripoli détrôné par son frère. Mais l'exroi transige en secret avec les pirates. Sa fiancée, une comtesse française, s'éprend du lieutenant.
16h00 Bobino
16h30 Grujot et Délicat
17h00 A Communiquer
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Un Pays, un Goût, une Manière. 'L'Autarcie'. Nos ancêtres pour pallier un manque d'organisation et des politiques coloniales abusives ne devront se fier que sur eux seuls pour survivre. Après la conquête, ils se replieront dans les campagnes et fabriqueront les mille nécessités de la vie, de la maison au savon, en passant par le luminaire. [illegible]
19h30 Du Tac au Tac. Comédie. 'Les Duquette'. Un imprésario français désire engager Mario et Gaétan après les avoir entendus chanter en duo.
20h00 Le Travail à la Chaîne
20h30 Les Grands Films. Le Secret. Drame. Un prisonnier s'enfuit de la section médicale d'une prison, après avoir étranglé son gardien. Il se réfugie dans les Cevennes où il est recueilli par un couple qui fuit le monde. Il leur révèle qu'il est poursuivi parce qu'il a surpris un secret mais qu'on le fait passer pour fou.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Salto Mortale. Anecdote sur une famille de trapézistes célèbres

ven. 11 nov.

9h45 Mon Ami Guignol. 'Le Petit Chaton'. Des petits chatons sont nés chez la voisine. Clémentine en adopte un et avec sa maman, Mme Beausoleil, lui prépare un biberon. Oscar qui déteste les animaux lâche la chienne Rididine. Malheureusement pour lui, la chienne et le chat s'entendent parfaitement.
10h00 Tam-Tam. Emission qui aide les enfants à prendre connaissance des mécanismes logiques de leur pensée.
10h15 Virginie. 'Pêch interdite'.
10h30 Jour du souvenir
11h15 Marcel Proust. Evocation de la vie et de l'oeuvre de Marcel Proust.
11h30 Les Cours Scolaires en Ontario
12h00 Sésame
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téljournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Les Ateliers
15h30 Les Chiboukis. 'Une graine de Chiboukis liquide'.
15h45 Minute Moumoutel
16h00 Bobino
16h30 Le Gutenberg. La vie dans une salle de rédaction des années 20. Les sept journalistes du Gutenberg, sous les ordres de madame Hyperpression et son adjoint Hyperviolon, nous font vivre des situations cocasses.
17h00 A Communiquer
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h30 Villages et Visages
20h00 Aller-Retour
20h30 Femme D'Aujourd'hui
21h30 Scénario. 'Le Refuge'. (2e de 4). Jérôme revient à la maison. Il annonce à sa femme qu'il s'est fait congédier. Il raconte qu'il a assassiné son patron. Terrifiée. Céline se réfugie dans la chambre avec son enfant. Jérôme va retrouver ses amis dans une brasserie et leur dit qu'il est libre et enfin heureux. Ses amis le trouvent bizarre.
22h00 Science-Réalité. Magazine d'actualité scientifique.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Cinéma. La Femme en Bleu. Comédie dramatique
24h30 Ciné-Nuit. Falstaff ou Carillon de Minuit. Drame. Sir John Falstaff partage les fredaines du jeune prince Hal, fils du roi Henri IV d'Angleterre. Lorsque le comte Henry Percy conteste la légitimité de la Couronne et entraîne une partie de la noblesse dans la révolte, Hal rejoint son père au combat et Falstaff lui-même réunit une petite troupe. La victoire remportée, Falstaff n'hésite pas à s'attribuer faussement quelques exploits. A la mort du roi, il espère obtenir des privilèges du nouveau souverain.

sam. 12 nov.

9h00 Heidi. Dessin animé. 'Au revoir Pilou'.
9h30 Wickie. Dessin animé. 'La Bataille des échasses'.
10h00 La Maison de Personne. Aventures. 'La Tabatière'.
10h30 Monsieur Rosée. 'Le Ballon'.
11h00 Es-Tu D'Accord? Musique et bricolage.
11h30 Déclic. Spectacle de mime. 'Dur et doux'.
12h00 Débats Parlementaires. Bilan hebdomadaire des débats à la Chambre des Communes.
13h00 Sporthèque
14h00 Femme D'Aujourd'hui
15h00 Défi. 'Le Cinéaste solitaire: le loup'. Rencontré à St-Michel-des-Saints, François Boucher travaille en solitaire, ce qui lui a permis de capter des images inédites d'une chasse aux loups.
15h30 Ciné-Jeunesse. Problèmes à plusieurs inconnues.
11h00 Bagatelle. Dessins animés.
18h00 Pourquoi? Des adolescents racontent leurs voyages.
18h30 Téléjournal
18h35 Ici, Ailleurs. L'actualité canadienne vue par les stations régionales. D'Edmonton.
19h00 Les Gens de Mogador: 8e épisode. Naissance de trois filles
20h00 Cinéma. Le Voleur de Bagdad. Drame d'aventures.
22h30 Téléjournal
22h45 Nouvelles du Sport
23h00 Politique Fédérale. Le Parti Libéral.
23h10 Cinéma. Bob le Flambeur. Drame policier, français. Bob Monestier, le Flambeur réunit son équipe pour un grand coup au Casino de Deauville.
1h00 Ciné-Nuit. Freud, passions secrètes. Biographie. A Vienne, en 1890, Sigmund Freud s'intéresse au traitement des cas d'hystérie. Il se sert de l'hypnotisme pour soulager ses patients. Le Dr Breuer confie à Freud une de ses propres maladies, qu'il ne réussit pas à guérir. Ses observations sur le cas de la jeune fille et sur ses propres problèmes névrotiques amènent Freud à proposer des méthodes thérapeutiques et des hypothèses de travail qui lui attirent l'hostilité du corps médical de Vienne.

dim. 13 nov.

9h00 Les Aventures de Oui-Oui
9h30 Les Contes de la Rive
9h45 L'Eglise en Papier. 'La Préparation de l'apôtre'.
10h00 Le Jour du Seigneur
11h00 Second Regard
12h00 La Semaine Verte.
13h00 D'Hier à Demain. 'Le Monde Tribal: derrière le masque'. Documentaire. Masques et sculptures de la peuplade des Dogons, en Afrique occidentale. Expositions à travers le monde. Influence de l'art nègre sur les artistes occidentaux.
14h00 Football Canadien
16h30 A Communiquer
17h00 Son et Images
17h30 Ciné-Magazine
18h00 Les Ecrivains Français. 'Le Promeneur solitaire: Jean-Jacques Rousseau'. Rousseau se qualifie lui-même de 'Promeneur solitaire'. Jamais satisfait, Rousseau habite un endroit et puis l'autre. Il est né à Genève en 1712. Ensuite, il vagabonde d'Annecy et de Chambery à Paris. Poursuivi à cause de ses récits qui suscitent l'indignation, il s'exile en Angleterre puis revient à Ermenonville où il meurt en 1778.
18h30 Téléjournal
18h35 Téléscopie
19h00 Avec le Temps. Téléroman. Le Centre des jeunes se trouve dans une situation financière difficile. Julie Soleil propose une solution pour le moins originale.
19h30 Les Beaux Dimanches
20h30 Les Beaux Dimanches. Les Arrivants.
21h30 Les Beaux Dimanches. Ballet Giselle.
22h30 Téléjournal
22h45 Sports-Dimanche
23h00 A Communiquer
23h10 Ciné-Club. Le Mouchard. Drame. A Dublin, en 1922, un homme s'est fait exclure de l'armée secrète irlandaise. Egalement suspect à ses compatriotes et aux Anglais, il mène une existence misérable. Il voudrait refaire sa vie en Amérique avec celle qu'il aime, mais il lui manque l'argent nécessaire au voyage. Un soir, il livre à la police un vieil ami dont la tête a été mise à prix.

lundi 14 nov.

9h45 Mon Ami Guignol
10h00 Une Fenêtre Dans ma Tête
10h15 Virginie
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Laurel et Hardy. 'Le Héros du navire'. Mme Ritz et son nain de mari, déguisée bébé, sont des détrousseurs de voyageurs. Le Miramar, où travaillent Laurel et Hardy, est, cette fois, la scène de leurs exploits. 'Son nom est Smith'. Les pauvres démobilisés n'ont pas de chance.
12h00 Sésame
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. Un si gentil petit gang. Comédie réalisée. Un majordome met sur pied une entreprise d'escroquerie, à l'insu de sa patron-

ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

ne, dans l'unique but de lui épargner les humiliations d'une faillite.
16h00 Bobino
16h30 Le Major Plum-Pouding
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir. Magazine d'information.
18h30 L'Actuel
19h00 Canadiens, Canailles, Canayens
20h00 A Cause de mon Oncle. Téléroman. Les Ouellet mangent paisiblement puis soudain, un homme entre dans la cuisine avec un revolver à la main.
20h30 Le Pont. Téléroman. 'En voyage'. Alain, un copain de Marc, fait un mauvais voyage après avoir pris de la drogue. Marc et Isabelle lui viennent en aide.
21h00 Jalna: épisode 2. Le vieux Renny convoque un conseil de famille.
22h00 La Porteuse de Pain: épisode 8. L'industriel Harmant souhaiterait que Clément fasse la cour à sa fille Mary.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Arsène Lupin. 'La Chimère du calife'. Un bijou inestimable disparaît de la collection d'un baron allemand qui comptait sur cet objet pour bâcler une délicate affaire de pétrole. Arsène Lupin mystifie et le voleur du bijou et le célèbre détective Fox à qui le baron avait confié l'enquête.
24h05 Cinéma. France, société anonyme. Comédie. En l'an 2222, un homme maintenu depuis plusieurs années en état d'hibernation se réveille et raconte son aventure reliée à la légalisation en France de l'usage de la drogue dans les années 70.

mardi 15 nov.

9h45 Oum, le Dauphin Blanc
10h00 You Hou. 'La Bouche'.
10h15 Au Jardin de Pierrot. 'La Corbeille des saisons'.
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Docteur Simon Locke. Chronique médicale. 'Un traitement royal'. Un ancien malade du Dr Simon Locke exige que son médecin vienne le soigner. Simon repart pour la ville et ses amis craignent que la séduction des grands hôpitaux ne l'empêche de revenir.
12h00 Le Monde en Liberté. 'Les Yanomamas'. (1re de 2).
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. Commando pour un homme seul. Drame. Un officier du Service d'intelligence de la Marine britannique enquête sur la disparition de navires transportant de l'or. Il feint de poursuivre des recherches biologiques dans la mer d'Irlande. Ses soupçons se portent sur un armateur dont le yacht croise dans les environs.

16h00 Bobino
16h30 Picotine
'Le joueur de Tambour'.
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Le Monde Merveilleux de Disney. 'En vacances'.
20h00 Grand-Papa. Téléroman. Robert arrive chez Charles-Henri pour diagnostiquer le cas de son frère. Jacques communique avec Ovni-Québec.
20h30 Vedettes en Direct
21h00 Les As. Téléroman. Léo Maxwell, après son suicide manqué, demande à voir Guy Leclerc pour lui faire des confidences pour fin de publication dans le journal.
21h30 Télémag. Magazine d'actualité.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Rencontres. Invité: Guy Lafond, poète, professeur de yoga, président de la Société pour le développement d'Auroville, Québec. Disciple de Shri Aurobindo et de 'La Mère'. Guy Lafond explique sa démarche essentielle.
23h35 Propos et Confidences. Georges-Emile Lapalme se raconte (1re de 6)
24h05 Cinéma. Hold-up à Londres. Policier. Un colonel mis à la retraite prématurément veut se venger en organisant un hold-up spectaculaire. Il recrute sept ex-officiers, chacun expert dans un domaine spécifique et prépare son coup selon la plus pure stratégie militaire

mer. 16 nov.

9h45 Topino
10h00 La Boîte à Lettres
10h15 Virginie
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Les Grand-Mères. 'Ste-Anne de Beaupré'. Echange d'idées entre des vieux de Ste-Anne de Beaupré.
12h00 Mini-Fée
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Le Temps de Vivre
16h00 Bobino
16h30 Le Grenier. Frimousse revient d'une semaine de camping avec les guides de St-Odilon. Quelque chose a changé dans son comportement.
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Les Belles Histoires des Pays d'en Haut. Téléroman.
20h00 Jamais Deux Sans Toi. Téléroman. 'La Djellaba'. Bernie, l'homme de ménage, décide avec Francine de confectionner une robe d'intérieur à Rémi qui n'aime pas la présence de Bernie dans la maison.
20h30 Retro-Spec. Jeu-questionnaire. L'actualité de l'année 1959.
21h00 Hors Série. Le Coeur au Ventre. Feuilleton. (3e de 6) Le père de Catherine et de Philippe arrive à son appartement de Paris envahi par les amis de ses enfants. L'explication est orageuse.
22h00 Consommateurs Avertis
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Reflets d'un Pays
24h'& Cinéma. Avoir vingt ans dans les Aures. Drame. En avril 61, un commando français, perdu dans les Aures, pendant la guerre d'Algérie, se heurte à un groupe de l'A.L.N. et fait un prisonnier algérien. Puis, c'est le putsch d'Alger. Les hommes font face à leur lieutenant et l'un d'eux s'enfuira avec le prisonnier menacé d'être liquidé dans le désert

jeudi 17 nov.

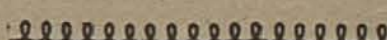
9h45 Oum, le Dauphin Blanc
10h00 You Hou
10h15 Minute Moumoutel
10h30 Les Cours Scolaires en Ontario
11h30 Les Animaux Cheux Eux. 'Kangourous et koalas'. Kangourous, koalas et autres marsupiaux d'Australie et de Nouvelle-Zélande.
12h00 Fifi Brindacier. 'Fifi en ballon'
12h30 Les Coqueluches
13h30 Téléjournal
13h35 Femme D'Aujourd'hui
14h30 Cinéma. Un singe en hiver. Comédie. En Normandie, un buveur invétéré et propriétaire d'auberge promet, un soir de bombardement de ne plus boire. Arrive un jour, après la guerre, un client original, qui boit comme une éponge et ébranle ainsi la sobriété de l'aubergiste. Le client demeure là quelques jours et gagne l'amitié de son hôte. C'est alors qu'ensemble ils se paient une 'cuite' mémorable qui bouleverse la paisible station balnéaire.
16h00 Bobino
16h30 Grujot et Délicat
17h00 L'Heure de Pointe
18h00 Ce Soir
18h30 L'Actuel
19h00 Un Pays, un Goût, une Manière. 'La Civilisation du bois'. Le Québec est 'un pays sorti du bois'. Les essences ligneuses variées qui foisonnent vont permettre au colon de vaincre l'hiver, en lui donnant une maison adaptée au froid et un combustible inépuisable. Pendant près de deux siècles, le bois servira de base à l'économie. Chaque automne, ce sont les chantiers de forêts de conifères. Des villes entières comme Québec vont vivre de l'industrie du bois de sciage et de l'exportation vers l'Europe de cette matière première.
19h30 Du Tac au Tac. Comédie. 'Le Capital'. Le patron demande à Huguette d'être très gentille avec le fils d'un homme d'affaires.
20h00 Le Travail à la Chaîne
20h30 Les Grands Films. L'affaire Dominici: drame policier.
22h30 Téléjournal
22h55 Nouvelles du Sport
23h05 Salto Mortale: épisode 2. Le cirque présente son spectacle à Amsterdam.

Les Beaux Dimanches le 13 novembre

A compter du dimanche 13 novembre, nous pourrons voir dans le cadre des **Beaux Dimanches,** à 20h30, à des intervalles plus ou moins réguliers tout au long de la saison 1977-78, une série de sept films d'une heure, chacun portant sur l'arrivée des premiers habitants du Canada.

Intitulée **les Arrivants, habitants d'un monde nouveau,** cette vaste fresque historique qui couvre près de deux siècles et demi de l'histoire canadienne, du milieu du XVIIIe siècle à nos jours, montre de quelle façon l'immigration et la colonisation ont façonné et développé le pays. Chaque épisode, basé sur un scénario écrit et réalisé par une équipe différente, est centré sur un fait particulier fondé lui-même sur du vécu à une époque différente. L'authenticité des faits est garantie par la collaboration de huit historiens, dont Michel Brunet, Donald Avery, Ramsay Cook et Howard Palmer.

Ainsi, nous verrons tour à tour la colonisation du pays par les Français au cours du XVIIIe siècle, l'arrivée des colons anglais puis irlandais tout au long du siècle suivant. On nous montrera ensuite comment s'est effectuée l'immigration en provenance de l'Europe occidentale de 1860 à la Première Guerre mondiale et, finalement, l'arrivée des Ukrainiens et des méridionaux.



Les Arrivants

Le premier film, réalisé en Colombie-Britannique par Eric Till, nous décrit le mode de vie des Amérindiens avant l'arrivée des premiers Blancs. Afin de ne rien négliger pour reproduire le plus exactement possible les coutumes, les chants et les danses de ce peuple on a fait appel à la tradition orale encore très vivante dans certaines tribus de l'ouest du pays. Les Tsimshian, par exemple, sont les derniers Indiens à avoir eu des contacts avec les Blancs et leurs traditions sont encore presque intactes. Ce premier épisode des **Arrivants,** qui sera diffusé le dimanche 13 novembre à 20h30, nous présentera les cérémonies entourant la prise de pouvoir par un nouveau chef qui doit montrer à cette occasion qu'il est réellement apte à assumer ses responsabilités.

Production Société Inter-Vidéo. Scénaristes: Guy Fournier, Timothy Findley, Alice Munro, Al Purdy, George Ryga et Charles Israel. Réalisateurs (1er et 2e épisodes): Eric Till et Claude Fournier. Musique: Hagood Hardy et André Gagnon.



Nouvelles heures d'ouverture de la bibliothèque scolaire à Belle Rivière.

A compter du premier novembre, la bibliothèque scolaire de Belle River District High School sera ouverte les mardis et jeudis soirs de 6 heures à 9 heures.

C'est depuis l'an dernier que l'on rend ce service au public. La bibliothèque possède des romans et des livres de documentation aussi bien que des journaux et revues français du Canada et de la France.

Le projet, une initiatrie de Madmoiselle Margaret McDonald, bibliothécaire à l'école, est subventionée par le Ministère d'éducation de l'Ontario.

´ ´découper pour conserver

CBEF 540



6h00 Bonjour sud-ouest. Musique entrainante, météo, informations, carnet des événements, voilà ce que vous avec chaque matin avec Stéphane Boisjoly. Une réalisation de Paulette Richer.
9h00 Présent National. Magazine quotidien d'actualité se préoccupant de toute l'actualité canadienne.
9h30 La relève. [lundi, mercredi, vendredi]. Jacques Boulanger donne la première antenne à de nouveaux talent. L'ami Boulanger (mardi, jeudi). Une demi-heure de variétés, en provenance de la boîte à chanson de l'Hotel Méridien.
10h00 La vie quotidienne. Animée par Andréanne Lafond et Lizette Gervais
11h30 Au mi-temps du jour. Murielle Paquin anime cette émission de musique entrecoupée de commentaires. Si vous êtes intéressés à y participer, vous n'avez qu'a téléphoner à Murielle au 254-6461
13h00 Présent à l'écoute. Emission quotidienne de tribune téléphonique sur un sujet d'actualité. Le numéro à composer est: 514-285-3723.
14h00 Culbute. Emission humoristique animée par Mouffe et Jacques Beaulieu.
16h00 En attendant.... Animée par Murielle Paquin
17h15 L'Express du sud. Emission d'affaires publiques animée par Pierre Pilon et réalisée par Mina Grossman.
18h00 De tous les points du monde. Nouvelles internationales, nationales et ontariennes.
18h20 Au fil des arts. Actualité artistique et littéraire, d'intérêt local et international.
18h40 D'un soleil à l'autre Au programme, actualité agricole.
19h00 Par quatre chemins Les propos de Jacques Languirand sur les grandeurs et les singularités du comportement humain mêlé à beaucoup de musique.
Le bloc d'émissions de 20h00 à 23h00, sauf pour la demi-heure de nouvelles à 22h00, nous provient du réseau FM de Montréal
Lundi.
20h00 Book Club
20h30 Théâtre actuel
22h30 Les grandes religions
Mardi
20h00 L'art d'aujourd'hui
20h30 Concert intime
21h00 Documents
22h30 Les jeunes artistes.
Mercredi
20h00 Littérature au pluriel
20h30 Les grands concerts
22h30 Connaissances d'aujourd'hui
Jeudi
20h00 Des livres et des hommes
20h30 Orchestre symphonique
22h30 La feuillaison
Vendredi
20h00 Le pont des arts
20h30 Banc d'essai
21h00 Premières
22h30 A cappella
23h00 A toi Jean-Maurice. Jean-Maurice Bailly s'entretient avec des vedettes du sport ou des journalistes; il nous communique les derniers résultats sportifs, accompagnés de musique et de chansons.
Minuit 0ï Lecture de textes d'auteurs renommés ayant un sens portant à la réflexion.
Minuit 08 Alliage. Les mots et la musique se rencontrent pour offrir aux auditeurs une heure de poésie et de détente sous le signe de la qualité, animée par Denis Binet.
Samedi
6h00 Samechante. Christian Carreyrou anime cette émission.
7h00 Bon week-end. Animée à tour de rôle par les annonceurs, cette émission veut à la fois divertir et informer en vous énumérant un éventail d'activités qui se déroulent dans la région.
10h00 Folklore
10h30 Les Goûts réunis
11h00 Bon week-end
12h00 Le monde maintenant
12h15 L'Econothèque
14h00 Chez-moi. Animée par Colette Devlin
18h00 De tous les points du monde
18h20 Dialogue. L'animateur Raymond Laplante 'dialogue' avec ses invités sur des sujets d'actualité religieuse.
19h00 Tour de chant
20h00 L'opéra du samedi
23h00 Musique de ballet
Minuit 03 Pensées de la nuit
Minuit 08 Carrefour nocturne. Passez une heure de détente en compagnie de Georges-Alexandre Gagnon sous le signe de la poésie.
Dimanche
6h00 Le matin de la fête
9h00 Orchestre canadien
10h00 Horizons
10h30 Récital
11h00 Entretiens
11h30 Orchestre de chambre
12h00 Le monde maintenant
12h15 Présent international
13h15 La science et vous
14h00 Chronique du disque
15h00 Temps libre
18h00 De tous les points du monde
18h20 Gens de mon pays
19h00 Croissant
20h00 Chez-moi

Tous les jours, à toutes les heures nous avons le radio journal. Les bulletins de nouvelles locales sont à : 6h03, 7h03, 8h15, 9h03, 12h58, 16h05, 17h 09 et 17h57 du lundi au vendredi. Les samedis à: 7h03, 8h10, 'çh'&ı, 11h03 et 12h10.

ciné - télévision - radio - ciné - télévision - radio -

TV Ontario
32 Windsor

ven. 4 nov.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Un Repas Russe
8h45 Le Jardin des Sensations: Les Sols
11h00 Fables de la Fontaine: L'Aigle et le Hibou
11h15 Autonomie: Le Différentiel
16h00 Colargol: Colargol et L'Espace
16h15 Jongleries Mathématiques: La Pêche à la Ligne...et au Point

sam. 5 nov.

11h30 Colargol: En Route pour le Cosmos
11h45 Le Jardin des Sensations: La Lune
12h00 Fables de la Fontaine: L'Enfouisseur et son Compère
12h15 Enviroscope: Eau
12h30 Grandeur Nature: Borduas. Paul Borduas est le concepteur de la peinture automatiste. En 1948, il participe à la rédaction du 'Refus global', publication qui va réorienter toute la pensée des intellectuels québécois.
13h00 Méditerranée: Rome
14h00 Les Olympiens: Natation II

dim. 6 nov.,

11h30 Colargol: Dans le Cosmos
11h45 Oum le Dauphin: 8e épisode
12h00 The Sunrunners: Unité 8
12h20 Le Monde des Petits: Le Renard et le Corbeau
12h30 Les Apprentis Cuistots: Le Poisson
13h00 Villages et Visages: St-Joachim. Le village de St-Joachim est situé à 22 miles à l'est de Windsor. Monsieur Frank Trépanier décrit les difficultés des premiers colons et l'importance de la première coopérative. Monsieur Toussaint Sylvestre évoque le village à ses débuts.
13h30 America: Le Pays D'Abondance
22h00 Méditerranée: Rome
23h00 En se Racontant l'Histoire d'Ici: Plus Haut, Toujours Plus Haut

lundi 7 nov.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour de Sainte-Nuit
8h45 Le Jardin des Sensations: Gourmet le Farceur
11h00 Les Apprentis Cuistots: Les Crustacés
16h00 L'Atelier des Pissenlits: Le Jeu des Métiers

mardi 8 nov..

8h30 Les 100 Tours de Centour: Un Réveillon Bizarre
8h45 Le Jardin des Sensations: L'Air
11h00 Les 100 Tours de Centour: Le Veston Troué
11h15 Jongleries Mathématiques; Toutes Sortes de Figures
16h00 Les Apprentis Cuistots: Le Poisson
22h00 Villages et Visages: St-Joachim
22h20 Grandeur Nature: Borduas

mer. 9 nov.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Le Rêve de Picot
8h45 Le Jardin des Sensations: Le Bois
11h00 Autour de moi: Aérodynamique
11h15 Le Jardin des Sensations: Les signes et les signaux
16h00 Colargol: En Route pour le Cosmos
16h15 Le Jardin des Sensations: La Lune
21h00 Ciné TVO: Les Visiteurs du Soir. A là fin du Moyen Age un ménestrel et son amie arrivent au chateau d'un comte qui célèbre ses noces. Poussés par le Diable, la femme séduit le comte et le ménestrel la jeune femme. 'Parlons cinéma': Jeanne Witta et Pierre Prévert nous parlent du cinéma des années 1930, de la production cinématographique pendant la guerre et du tournage des Visiteurs du soir.

jeudi 10 nov.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Le Film de Picot
8h45 Le Jardin des Sensations: L'Arbre
11h00 Les 100 Tours de Centour: Un Costume
11h15 Enviroscope: Eau
16h00 Les Olympiens: Natation II
22h00 Pile et Face: Le Ralph Nader Canadien
22h30 Déjà Demain: Les Déplacements - Les Nomades du 20e Siècle

ven. 11 nov.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Le Voleur...Détective
8h45 Le Jardin des Sensations: L'Adieu
11h00 Entre Deux Cosmos
16h00 Colargol: Dans le Cosmos
16h15 Jongleries Mathématiques: Toutes Sortes de Figures

sam. 12 nov.

11h30 Colargol: Sur la Lune
11h45 Le Jardin des Sensations: Les Signes et les Signaux
12h00 Fables de la Fontaine: La Grenouille et le Rat
12h15 Enviroscope: Mer
12h30 Grandeur Nature: Bombardier. Mécanicien de métier, Armand Bombardier consacre ses loisirs à la fabrication d'un modèle de roue de commande et à un type de chenilles révolutionnaire. Sa célèbre invention, la motoneige, va transformer le mode de communication d'hiver.
13h00 Méditerranée: Un Seul Dieu
14h00 Les Olympiens: Gymnastique - Hommes

dim. 13 nov.

11h30 Colargol: Dans la Fantasmagorie
11h45 Oum le Dauphin: 9e Episode
12h00 The Sunrunners: Unité 9
12h20 Le Monde des Petits: Les Périodes de la Journée
12h30 Les Apprentis Cuistots: Les Sauces
13h00 Villages et Visages: Rivière-aux-Canards. Madame Claire Lajeunesse relate l'histoire de la paroisse, de sa réorganisation par le père Marcille, premier curé de la paroisse. Monsieur Théophile Renaud raconte ses souvenirs.
13h30 America: Les Foules Entassées
22h00 Méditerranée: Un Seul Dieu
23h00 En se Racontant l'Histoire d'Ici: Joseph-Adolphe Chapleau

lundi 14 nov..

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour-Passetour L'Iventeur
8h45 Le Monde des Petits: Les Présentations
11h00 Les Apprentis Cuistots: Le Poisson
16h00 L'Atelier des Pissenlits: Le Téléphone
11h00 Entre Deuc Cosmos
16h00 Colargol: Dans le Cosmos
16h15 Jongleries Mathématiques: Toutes Sortes de Figures

mardi 15 nov.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Centour Déguisé
8h45 Le Monde des Petits: L'Amitié
11h00 Les 100 Tours de Centour: La Baignoire de Monsieur Motiamoto
11h15 Jongleries Mathématiques: Demi-Tour à L'Epicerie
16h00 Les Apprentis Cuistots: Les Sauces
22h00 Villages et Visages: Rivière-aux-Canards
22h30 Grandeur Nature: Bombardier

mer. 16 nov.

8h30 Les 100 Tours de Centour: L'Aspirateur
8h45 Le Monde des Petits: L'Hygiène
11h00 Autour de Moi: Aéronautique
11h15 Le Jardin des Sensations: Les Moyens de Transport
16h00 Colargol: Sur la Lune
16h15 Le Jardin des Sensations: Les Signes et les Signaux
21h00 Ciné TVO: Voyage-surprise (1947), comédie. Le père Piuff, propriétaire d'un vieil autocar, organise avec sa fille et deux révolutionnaires un 'voyage-surprise' qui se transforme en course au trésor. L'Affaire est dans le sac (1932), comédie. Un chapelier et un jeune homme tentent de kidnapper la fille d'un milliardaire mais c'est ce dernier qu'ils enlèvent par erreur. 'Parlons cinéma': Pierre Prévert nous fait un portrait de son frère Jacques et nous parle de sa carrière de réalisateur.

jeudi 17 nov.

8h30 Les 100 Tours de Centour: Toto Tourne Autour
8h45 Le Monde des Petits: Les Pépins et les noyaux
11h00 Les 100 Tours de Centour: Une Baignoire et Deux Photographes
11h15 Enviroscope: La Mer
16h00 Les Olympiens: Gymnastique - Hommes
22h00 Pile et Face: La Meditation Transcendantale
22h30 Déjà Demain: Psychologie nouvelle - connais-toi toi-même

'Ce sont gens de chez nous'

Par Marylise Chauvette

Villages et visages n'a plus besoin de grandes présentations. Depuis trois ans déjà que l'équipe sillonne la province de long en large en parcourant des milliers de kilomètres, la série s'est méritée une solide réputation auprès de la population francophone. Elle est devenue, en quelque sorte, une "institution" dans les villes et les villages de l'Ontario, s'appliquant à décrire avec originalité et simplicité la vie quotidienne des ancêtres, des pionniers et des militants de la culture franco-ontarienne.

Villages et visages est un cas unique puisque c'est la seule émission télévisée en Ontario qui se soit penchée avec autant d'intérêt sur la vie des francophones d'ici. La série constitue une suite logique à Chez Nous. Ainsi, après avoir réuni en studio les têtes d'affiches du monde franco-ontarien, politiciens, poètes, professeurs, journalistes, communicateurs, chanteurs et musiciens, le concepteur et réalisateur de la série, René Brodeur, a senti le besoin de prolonger cette incursion et de se rendre sur place, dans les villes et villages, afin de filmer dans leur milieu propre les artisans de notre culture. C'est ainsi qu'est né Villages visages, un projet qui a permis à l'équipe de faire le tour de plus de cinquante villages ontariens et de cerner les particularités de ces véritables bastions de notre patrimoine.

Depuis ses tout débuts, Villages et visages s'est attaché à dépeindre la vie rurale des ancêtres défricheurs. Le langage vif et franc de ces vieux relate en paroles simples et presque poétiques, la dure époque de la colonisation. Leur histoire en est une de survie. La plupart ont connu de près les problèmes reliés à l'assimilation; ils se souviennent du Règlement 17 et de ses répercussions sur la population francophone, des luttes héroiques du Sénateur Belcourt, de Jeanne Lajoie . . . Chaque village a une dés points communs: presque partout, de grands feux qui ont détruit l'église, la grande Crise de 1929, des compagnies anglaises qui se sont installées au pays, apportant avec elles des emplois, de l'argent mais aussi un nouveau danger d'assimilation. Villages et visages nous illustre comment, malgré un contexte historique difficile, une nouvelle race, celle des Franco-ontariens, a su faire son petit bonhomme de chemin et se tailler une place dans la société ontarienne.

Afin d'exploiter au maximum les ressources du milieu, l'équipe de Villages et visages a tenté de cerner dans chaque région des personnages-clés qui, par leur vaste expérience de la vie, par leur sagesse, leur érudition ou leur originalité témoignent fortement de l'époque que leurs ancêtres ont vécue ou qu'eux-mêmes vivent toujours. C'est ainsi que Séraphin Marion et Lucien Brault ont pu nous livrer leur interprétation personnelle de l'histoire franco-ontarienne; que François Lemieux nous a enrichi de deux très belles chansons-thèmes; que le poète Ghislain Plourde a récité quelques-unes de ses meilleures oeuvres.

Plus que tout autre, ce sont les écoles qui ont reconnu la valeur historique et documentaire de Villages et visages. Elles s'en servent maintenant dans leurs cours afin de mieux sensibiliser les élèves francophones à leur héritage culturel et à leur folklore. Parallèlement aux figures de proue, ils apprennent à apprécier le talent des musiciens, chanteurs et raconteurs locaux, et la verve des petits commerçants, des institutrices, des curés, des ouvriers qui ont contribué au maintien du français en Ontario.